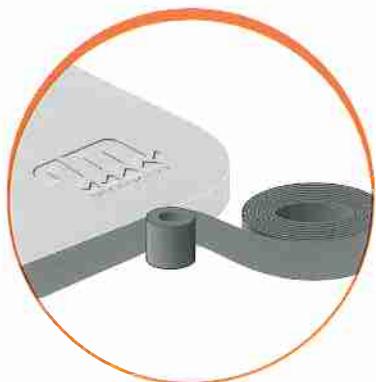




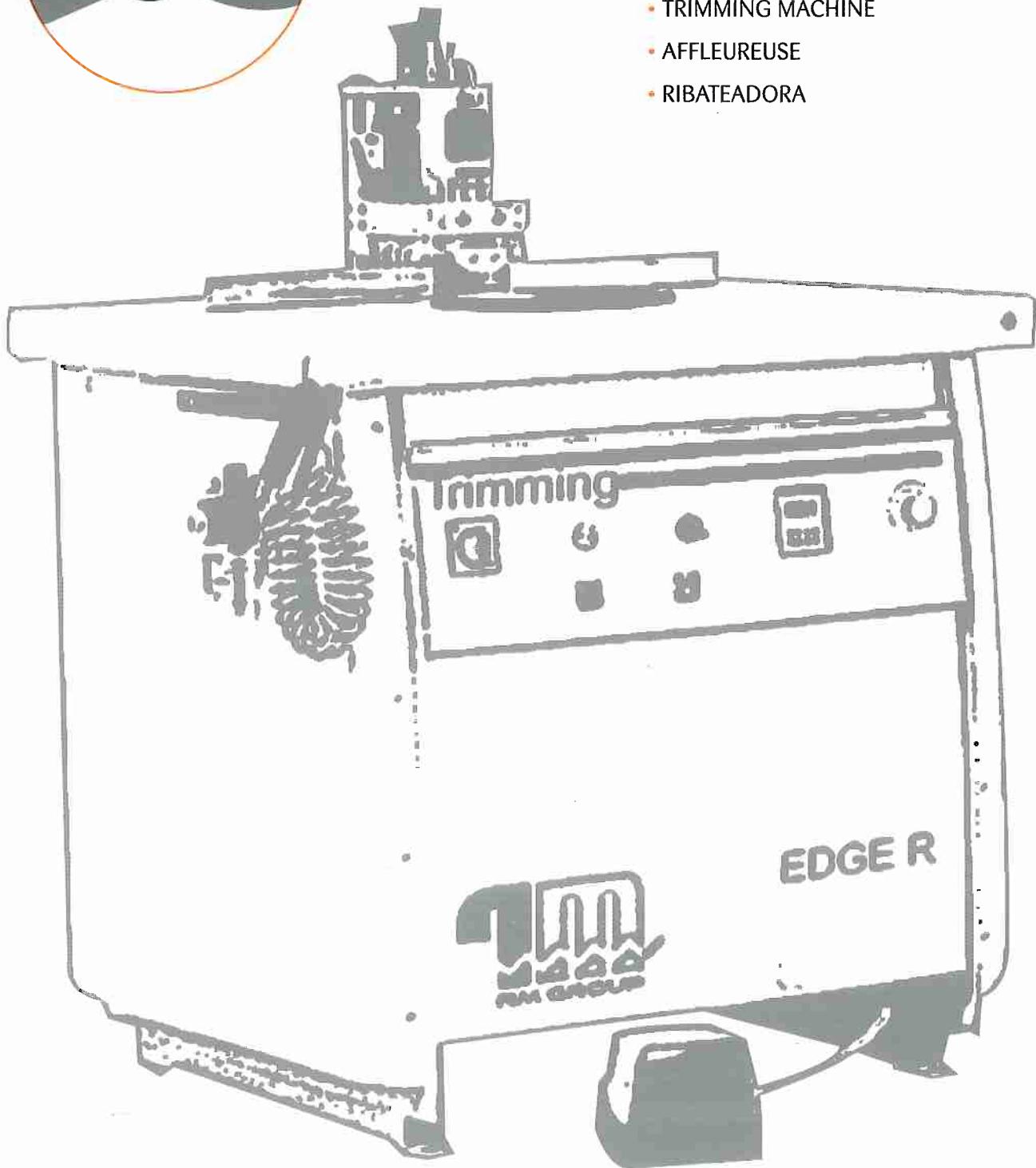
## ▪ EDGE M

- BORDATRICE MANUALE
- MANUAL EDGE BENDER
- PLAQUEUSE DE CHANTS MANUELLE
- APLACADORA DE CANTOS MANUAL



## EDGE R

- REFILATORE
- TRIMMING MACHINE
- AFFLEUREUSE
- RIBATEADORA



# EDGE M



## PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Macchina con basamento in acciaio
- Macchina per bordare superfici diritte e curve
- Porta rotolo
- Taglierina per taglio di bordi in rotolo
- Gruppo colla sotto il piano di lavoro
- Gruppo phon per l'applicazione della colla sul bordo
- Controllo elettronico della temperatura tramite termometro digitale
- Semplice sistema di regolazione
- Pedale di avvio
- Freno di emergenza
- Piano di lavoro fisso
- Taglio del bordo manuale
- Normativa CE

## MAIN FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Machine with steel base
- Machine for edging both straight and curved profiles
- Coil plate
- Guillotine for cutting edges in coil
- Gluing unit under the worktable
- Hot blower to easy application of glue on the edge
- Electronic control of temperature with digital thermometer
- Extremely simple regulation system
- Start/stop pedal
- Emergency stop
- Fixed worktable
- Manual edge cutting
- CE norms

- Gruppo incollaggio
- Glue unit
- Groupe encoller
- Grupo encolador



## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES ET DOTATIONS STANDARDS:

- Machine avec base en acier
- Machine pour le placage de chants droits et curvés
- Porte rouleaux
- Guillotine pour la coupe des chants en rouleaux
- Groupe encoller sous la table de travail
- Groupe chauffant pour l'application de colle sur le chant
- Contrôle électronique de la température avec thermomètre digital
- Simple système de régulation
- Pédale de démarrage
- Frein d'urgence
- Table de travail
- Coupe du chant manuelle
- Certification CE

## PRINCIPALES CARACTERISTICAS Y DOTACIONES ESTANDARES:

- Máquina con base en acero
- Máquina para la bordatura de superficies rectas y curvas
- Porta rollos
- Cizalla para el corte del canto en rollos
- Grupo encolador bajo la tabla de trabajo
- Grupo phon para la aplicación de la cola sobre el canto
- Control electrónico de la temperatura con un termómetro digital
- Sistema de regulación muy simple
- Pedal de arranque
- Freno de emergencia
- Tabla de trabajo fija
- Corte del canto manual
- Certificación CE

# EDGE R



## PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Macchina con basamento in acciaio
- Possibilità di lavorare pannelli diritti e sagomati
- N° 2 motori con carrelli di supporto
- Dispositivo copiatore verticale su entrambi i motori
- Estrema facilità di regolazione
- Utensili inclusi
- Pulsante di emergenza
- Normativa CE

## MAIN FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Machine with steel base
- Machine for edging both straight and shaped profiles
- N° 2 motors with support carriage
- Vertical copying system on each motor
- Extremely simple regulation system
- Tools included
- Emergency stop
- CE norms

- Gruppo refilatore
- Trimming unit
- Groupe affleureuse
- Grupo perfilador



## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES ET DOTATIONS STANDARDS:

- Machine avec base en acier
- Possibilité de travailler pièces droites et façonnées.
- 2 moteurs avec chariots de support
- Dispositif de copiage vertical sur chaque moteur
- Facilité de régulation
- Outils inclus
- Bouton d'urgence
- Certification CE

## PRINCIPALES CARACTERISTICAS Y DOTACIONES ESTANDARES:

- Máquina con base en acero
- Posibilidad de trabajar perfiles rectos y moldeados
- N° 2 motores con carrillos de soporte
- Dispositivo copiator vertical sobre cada motor
- Estrema facilidad de regulación
- Herramientas incluidas
- Botón de emergencia
- Certificación CE

**DATI TECNICI****EDGE M**

• Altezza min-max di lavoro	10-50 mm
• Spessore min-max lavoro	0,4-3 mm
• Velocità di avanzamento	2-8 m/min
• Potenza totale installata	4,5 kW (6 HP)
• Pressione aria	6 Bar
• Dimensioni d'ingombro	1850 x 860 x 1400
• Dimensioni d'imballo	975 x 860 x 1400
• Peso netto	240 kg

**TECHNICAL DATA****EDGE M**

• Min-max working height	10-50 mm
• Min-max working thickness	0,4-3 mm
• Feed speed	2-8 m/min
• Total power	4,5 kW (6 HP)
• Air pressure	6 Bar
• Overall dimensions	1850 x 860 x 1400
• Packing dimensions	975 x 860 x 1400
• Net weight	240 kg

**EDGE R**

• Altezza min-max di lavoro	18-50 mm
• Spessore di lavoro	fino a 3 mm
• Potenza motori	0,37 kW (0,5 HP) per 2 motori 12000 g/min
• Pressione aria	6 Bar
• Dimensioni d'ingombro	975 x 860 x 1380
• Dimensioni d'imballo	975 x 860 x 1380
• Peso netto	160 kg

• Min-max working height	18-50 mm
• Min-max working width	till 3 mm
• Motors power	0,37 kW (0,5 HP) 2 motors 12000 rpm
• Air pressure	6 Bar
• Overall dimensions	975 x 860 x 1380
• Packing dimensions	975 x 860 x 1380
• Net weight	160 kg

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

**DONNEES TECHNIQUES****EDGE M**

• Hauteur min-max de travail	10-50 mm
• Epaisseur min-max de travail	0,4-3 mm
• Vitesse d'avancement	2-8 m/min
• Puissance totale	4,5 kW (6 HP)
• Pression d'air	6 Bar
• Dimensions d'encombrement	1850 x 860 x 1400
• Dimensions d'emballage	975 x 860 x 1400
• Poids net	240 kg

**DATOS TECNICOS****EDGE M**

• Altura min-max de trabajo	10-50 mm
• Espesor min-max de trabajo	0,4-3 mm
• Velocidad de avance	2-8 m/min
• Potencia total	4,5 kW (6 HP)
• Presión de aire	6 Bar
• Dimensiones	1850 x 860 x 1400
• Dimensiones de embalaje	975 x 860 x 1400
• Peso neto	240 kg

**EDGE R**

• Hauteur min-max de travail	18-50 mm
• Epaisseur min-max de travail	jusqu'à 3 mm
• Puissance moteur	0,37 kW (0,5 HP pour 2) moteurs 12000 g/min
• Pression d'air	6 Bar
• Dimensions d'encombrement	975 x 860 x 1380
• Dimensions d'emballage	975 x 860 x 1380
• Poids net	160 kg

• Altura min-max de trabajo	18-50 mm
• Espesor de trabajo	hasta 3 mm
• Potencia del motor	0,37 kW (0,5 HP por 2) motores 12000 g/min
• Presión de aire	6 Bar
• Dimensiones	975 x 860 x 1380
• Dimensiones de embalaje	975 x 860 x 1380
• Peso neto	160 kg

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis.

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso.

